

Lengua española

**Multiplaca 3D**  
**THERA MP-888**  
**MANUAL DEL USUARIO**

Estimado cliente,

Le felicitamos por la compra del Donnerberg Multiplate® 3D Thera.

Por favor, lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el aparato e iniciar su formación.

Compruebe el aparato antes de utilizarlo - NO lo utilice si está dañado.

En caso de duda, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente. Conserve este manual para futuras consultas.

Para evitar el riesgo de lesiones, asegúrese de que todas las personas han leído y comprendido estas instrucciones antes de utilizar el aparato.

antes de utilizar el aparato.

## TABLA DE CONTENIDO

<b>INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD.....</b>	<b>3</b>
<b>RECOMENDACIONES MÉDICAS.....</b>	<b>3</b>
<b>DESEMBALAJE.....</b>	<b>4</b>
<b>PARTES DEL PRODUCTO.....</b>	<b>4</b>
<b>BLUETOOTH .....</b>	<b>5</b>
<b>BANDAS DE RESISTENCIA.....</b>	<b>5</b>
<b>PELOTA DE YOGA OVAL.....</b>	<b>5</b>
<b>BARRA DE YOGA Y PILATES.....</b>	<b>5</b>
<b>FÁCIL DE TRANSPORTAR.....</b>	<b>5</b>
<b>MPS-889 ASIENTO DEPORTIVO.....</b>	<b>5</b>
<b>INSTRUCCIONES DE USO.....</b>	<b>6</b>
<b>FUNCIÓN DE VISUALIZACIÓN.....</b>	<b>6</b>
<b>PROGRAMAS DE ENTRENAMIENTO EN MODO MANUAL.....</b>	<b>7</b>
<b>PROGRAMAS DE ENTRENAMIENTO P1, P2 Y P3.....</b>	<b>7</b>
<b>MANDO A DISTANCIA.....</b>	<b>8</b>
<b>MODOS DE VIBRACIÓN.....</b>	<b>9</b>
<b>AMPLITUD.....</b>	<b>10</b>
<b>VIBRACIÓN HORIZONTAL .....</b>	<b>11</b>
<b>OBJETIVOS/BENEFICIOS POTENCIALES.....</b>	<b>11</b>
<b>MANTENIMIENTO Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....</b>	<b>11</b>
<b>ESPECIFICACIONES TÉCNICAS.....</b>	<b>12</b>
<b>MPS-889 SILLA DE EJERCICIOS.....</b>	<b>13</b>
<b>Aparatos eléctricos y electrónicos.....</b>	<b>13</b>
<b>MULTIPLATE® 3D THERA informe de daños.....</b>	<b>15</b>

## **INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD**

- Consulte a su médico antes de iniciar cualquier programa de ejercicio o dieta.
- Realice ejercicios de calentamiento antes de comenzar su entrenamiento.
- Aumente gradualmente la velocidad, la intensidad y la duración de los ejercicios.
- Esta máquina no debe ser utilizada por niños ni mujeres embarazadas.
- Para evitar lesiones, no salte ni se arrode sobre la máquina cuando esté en funcionamiento.
- Evite dañar la superficie del aparato golpeándolo o arañándolo con objetos pesados.
- Apague siempre el aparato y desenchúfelo de la red eléctrica después de utilizarlo.
- No coloque objetos en las aberturas del aparato.
- Apague siempre el aparato y desenchúfelo de la red eléctrica antes de limpiarlo.
- No permita que el aparato entre en contacto con ningún tipo de líquido.
- No utilice el aparato en lugares como cuartos de baño, piscinas o spas.
- Tampoco utilice el aparato si tiene las manos mojadas.
- Coloque el aparato sobre una superficie sólida y nivelada con una protección adecuada para el suelo.
- Asegúrese de que las aberturas de ventilación no estén obstruidas.
- Mantenga una distancia mínima de 100 cm entre el aparato y la pared u otros objetos.
- Sólo una persona puede utilizar el aparato al mismo tiempo.
- El voltaje y el circuito eléctrico al que se conecta el aparato deben cumplir siempre la legislación vigente.

## **RECOMENDACIONES MÉDICAS**

Antes de utilizar el Multiplate® 3D Thera, consulte a su médico si padece alguna de las siguientes afecciones:

- Cirugía reciente
- Lesiones en rodillas, hombros, espalda o cuello
- Cálculos biliares
- Enfermedad cardíaca o cardiovascular
- Hipertensión o hipotensión
- Trombosis aguda
- Hernia aguda
- Enfermedades infecciosas agudas
- Diabetes grave
- Epilepsia
- Migrañas graves
- Osteoporosis con fracturas graves
- Tumores malignos
- Marcapasos, endoprótesis o dispositivos intrauterinos (DIU)
- Implantes, articulaciones o miembros artificiales de menos de 6 meses de antigüedad
- Cicatrices quirúrgicas o infecciones recientes
- Cáncer

Si se siente débil o mareado durante su uso, deje de tomarlo inmediatamente. Consulte a un médico si experimenta síntomas como náuseas, dolor en el pecho o en las extremidades, palpitaciones o cualquier otro síntoma anormal.

Se recomienda encarecidamente a las mujeres embarazadas que no utilicen la placa vibratoria.

Tenga en cuenta las siguientes directrices para maximizar los beneficios de la Multiplate® 3D Thera :

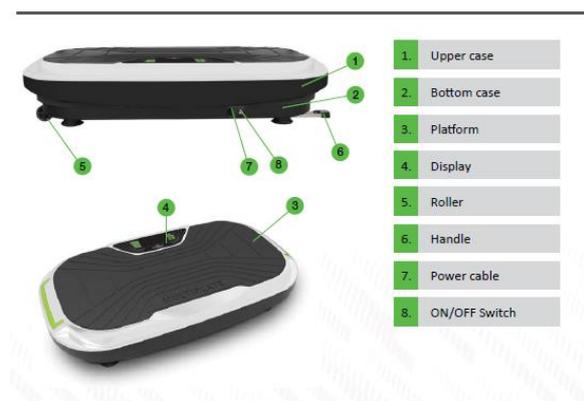
- Para obtener los resultados deseados a largo plazo, recomendamos utilizar Multiplate® 3D Thera de 1 a 3 veces por semana. Un uso regular a lo largo del tiempo le ayudará a alcanzar sus objetivos.
- Utilice calcetines o zapatillas cuando entrene con Multiplate® 3D Thera.
- Antes de comenzar su entrenamiento, recuerde realizar algunos ejercicios de calentamiento.
- Comience su entrenamiento a la velocidad más baja y aumente gradualmente la intensidad a medida que progresa.
- NO utilice el Multiplate® 3D Thera después de una comida copiosa: las vibraciones pueden causar molestias después de comer.
- Evite utilizar la máquina inmediatamente después de comer. Limite la ingesta de agua a un vaso como máximo justo antes del entrenamiento.
- Deje de hacer ejercicio inmediatamente si se siente cansado, incómodo o mareado.

### **DESEMBALAJE**

**ADVERTENCIA** - El Multiplate® 3D Thera es pesado. Pida a un amigo o familiar que le ayude a desembalar y colocar la máquina.

- Mantenga todas las bolsas de plástico fuera del alcance de los niños. Existe riesgo de asfixia.
- El aparato no debe ser utilizado por niños sin la supervisión de un adulto y la recomendación de un médico.
- Compruebe que el aparato no esté dañado antes de utilizarlo. Si hay daños visibles antes o durante el uso, desenchufe el Multiplate® de la toma de corriente y póngase en contacto con el proveedor. No intente seguir utilizando la Multiplate® 3D Thera en esta situación.
- El aparato está destinado a un uso privado y no comercial. No utilice el aparato al aire libre.
- Guarde todos los embalajes y el manual de instrucciones en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños y los animales domésticos.

### **PARTES DEL PRODUCTO**



- **Upper case** - Carcasa superior
- **Bottom case** - Carcasa inferior
- **Platform** - Plataforma
- **Display** - Pantalla
- **Roller** - Rodillo
- **Handle** - Asa
- **Power cable** - Cable de alimentación
- **ON/OFF Switch** - Interruptor de

encendido/apagado

## BLUETOOTH

Al encender el MULTIPLATE® 3D Thera, la función Bluetooth se activa automáticamente. Active la función Bluetooth en su teléfono y emparejelo con el dispositivo Bluetooth denominado **BTMP3**. Una vez emparejados los dos dispositivos, una voz del MULTIPLATE® 3D Thera confirmará que los dispositivos están conectados. Seleccione la música que desee en su teléfono y disfrútela mientras hace ejercicio.



## BANDAS DE RESISTENCIA

Los tres colores de las bandas de resistencia corresponden a diferentes niveles de resistencia, desde el más débil en amarillo (4,5 kg), pasando por el medio en verde (13,5 kg), hasta el más fuerte en rojo (22,5 kg).

Las bandas de resistencia pueden fijarse fácilmente a la placa vibratoria mediante un mosquetón y, gracias a las asas integradas, ofrecen un agarre firme durante el ejercicio.



## PELOTA DE YOGA OVAL

El uso de la pelota de yoga como parte de su programa de ejercicios pondrá más tensión en los músculos centrales, haciendo que su entrenamiento sea aún más eficaz. Las vibraciones se transmiten directamente a todo el cuerpo.

Con la combinación de la placa vibratoria y la pelota de yoga, también podrá disfrutar de un beneficioso masaje Chi.



## BARRA DE YOGA Y PILATES

La barra de yoga y pilates está especialmente diseñada para ayudarle a fortalecer sus músculos y mejorar su postura.

Con una barra acolchada de alta calidad, bandas elásticas de resistencia y 2 correas para los pies que transmiten las vibraciones directamente a la parte superior del cuerpo, la barra de yoga y pilates es un gran complemento para un entrenamiento de vibración de cuerpo completo.

## EASY TRANSPORT



## FÁCIL DE TRANSPORTAR

Después de su entrenamiento, las ruedas de la parte inferior del MULTIPLATE® 3D Thera le permiten mover y guardar fácilmente la máquina para evitar peligros de tropezos.

En primer lugar, tire del asa situada en el lado izquierdo de la máquina y manténgala en un ángulo de 45°. A continuación se explica cómo mover la máquina con seguridad.



## MPS-889 ASIENTO DEPORTIVO

El asiento deportivo le permite trabajar diferentes grupos musculares y mejorar su equilibrio.

Si tiene alguna pregunta sobre el asiento deportivo, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente en

[de.info@donnerberg.net](mailto:de.info@donnerberg.net)

## INSTRUCCIONES DE USO

### ANTES DE EMPEZAR

Elija un lugar adecuado para su Multiplate® 3D Thera. Coloque el aparato sobre una superficie sólida, plana y nivelada con una protección adecuada.

NO utilice el Multiplate® 3D Thera sobre alfombras o colchas, ya que podrían decolorarse o desgastarse. Todas las superficies del suelo deben estar protegidas. Si tiene alguna duda o pregunta, póngase en contacto con el fabricante de su suelo.

### CALEFACCIÓN Y REFRIGERACIÓN - IMPORTANTE

Una de las partes más importantes de su entrenamiento es preparar su cuerpo para el ejercicio en la Multiplate® 3D Thera. El calentamiento de los músculos reduce considerablemente el riesgo de lesiones y sólo le llevará unos minutos.

El ácido láctico es el responsable de las agujetas después del entrenamiento. Sin embargo, se neutraliza en los músculos mediante ejercicios de estiramiento. Los ejercicios de estiramiento deben realizarse inmediatamente después del entrenamiento.

Sigue moviéndote después de los ejercicios de enfriamiento para reducir aún más el ácido láctico.

### CONEXIÓN Y DESCONEXIÓN DE MULTIPLATE® 3D THERA

Junto a la conexión del cable se encuentra el botón para encender y apagar el Multiplate® 3D Thera. Utilice este botón para encender y apagar el aparato.

Inserte 2 pilas AAA en el mando a distancia.

**RECOMENDACIÓN:** Si es la primera vez que utiliza una plancha vibratoria, coloque el Multiplate® 3D Thera cerca de un objeto en el que pueda apoyarse para mantener el equilibrio hasta que se acostumbre.

### FUNCIÓN DE VISUALIZACIÓN



1. **START/STOP** - Inicio/Parada  
**To switch on and off** - Para encender y apagar
2. **LED** - LED  
**Press the button once for steady light.** - Presiona el botón una vez para luz fija.  
**Press the button twice for flashing light.** - Presiona el botón dos veces para luz intermitente.  
**Press the button three times to turn off the LED light.** - Presiona el botón tres veces para apagar la luz LED.
3. **/4.SPEED** - Velocidad  
**Level 1 – 32** - Nivel 1 – 32

## **5.PROG** - Programa

**Selectable training programmes P1, P2, P3 and Manual** - Programas de entrenamiento seleccionables P1, P2, P3 y Manual

## **6.MODE** - Modo

**Selection of different modes (vibration types)** - Selección de diferentes modos (tipos de vibración)

## **7.TIME** - Tiempo

**Time mode (1-10 minutes)** - Modo de tiempo (1-10 minutos)

**Please note training duration is preset to 5 minutes.** - Ten en cuenta que la duración del entrenamiento está preestablecida en 5 minutos.

**Before pressing the START/STOP button, you can enter the desired time yourself by pressing the TIME button.** - Antes de presionar el botón de INICIO/PARADA, puedes ingresar el tiempo deseado presionando el botón de TIEMPO.

### **PROGRAMAS DE ENTRENAMIENTO EN MODO MANUAL**

**Nota:** Si pulsa el botón **START/STOP** en la pantalla, la vibración oscilante (alternancia lateral) se activa por defecto.

Para activar la vibración horizontal, pulse una vez el botón **MODE**.

Para activar la vibración 3D, pulse dos veces el botón **MODE**.

1. Vibración 2D / Oscilación
2. Vibración 2D / Vibración horizontal
3. Vibración 3D / Oscilación + vibración horizontal

En el modo manual, usted mismo puede ajustar el tipo de vibración y la velocidad durante el entrenamiento. Tenga en cuenta que debe introducir la duración deseada antes de pulsar **START/STOP**. Si la placa empieza a vibrar, no podrá modificarse; funcionará durante el tiempo especificado de 5 minutos.

Puede finalizar el entrenamiento en cualquier momento pulsando el botón **START/STOP**.

### **PROGRAMAS DE ENTRENAMIENTO P1, P2 Y P3**

**Nota:** Si no pulsa el botón **START/STOP** al principio, sino que selecciona primero el programa de entrenamiento utilizando el botón **PROG**, los programas seguirán la siguiente secuencia:

P1 - Vibración 3D / Vibración Horizontal + Oscilación (arriba y abajo)

P2 - Vibración 3D / Vibración Horizontal + Oscilación (arriba y abajo)

P3 - Vibración 2D / Vibración Horizontal

Si pulsa el botón **PROG** por cuarta vez, se inicia automáticamente el programa manual:

**Manual - Vibración 2D / Vibración Oscilante.** Aquí puede ajustar el tipo y la duración de la vibración con el botón **MODE**.

### **PROGRAMA P1 (Cardio)**

En este modo, la velocidad aumenta progresivamente. La vibración comienza en el nivel 4, luego sube al nivel 8, después al nivel 12, vuelve a bajar al nivel 8 y finalmente regresa al

nivel 4. Tenga en cuenta que el aparato, en este programa, vibra en modo 3D con vibración horizontal + oscilación.

### **PROGRAMA P2 (Quemagrasas)**

En este modo, la vibración comienza en el nivel 6 y luego pasa al nivel 14. Este proceso se repite continuamente. Este proceso se repite continuamente. Tenga en cuenta que en este programa el aparato vibra en modo 3D con vibración horizontal + oscilación.

### **PROGRAMA P3 (Escultura corporal)**

En este programa, la velocidad aumenta progresivamente. La vibración comienza en el nivel de velocidad 2, continúa en el nivel de velocidad 6 y, a continuación, aumenta hasta el nivel de velocidad 10. Este proceso se repite continuamente hasta que finaliza el tiempo de entrenamiento de 5 minutos. Tenga en cuenta que el Multiplate® 3D Thera vibra de izquierda a derecha (horizontalmente) en este programa en modo 2D.

**Nota:** En los programas predefinidos, puede ajustar la velocidad a sus necesidades en cualquier momento pulsando los botones **SPEED**.

Puede finalizar el entrenamiento en cualquier momento pulsando el botón **START/STOP**.

## **MANDO A DISTANCIA**



 **Botón de encendido** - Al pulsar este botón, se inicia automáticamente el programa manual con oscilación (arriba y abajo). Puede cambiar el tipo de vibración pulsando el botón **MODE**.

 **MODE** - Selecciona los diferentes tipos de vibración. Pulse una vez para activar la vibración horizontal; una segunda vez para la vibración horizontal + oscilación (arriba y abajo); pulse una tercera vez para reactivar la oscilación (arriba y abajo).

 **VELOCIDAD** - Puede elegir la velocidad en cualquier momento pulsando los botones de velocidad.



**TIEMPO** - Modo de tiempo (1 - 10 minutos).

Tenga en cuenta que el tiempo de entrenamiento está preajustado en 5 minutos. Antes de pulsar el botón **START/STOP**, puede introducir usted mismo el tiempo deseado (hasta 10 minutos) pulsando el botón **TIME**.



El programa manual ofrece una vibración alterna de izquierda a derecha. El tipo de vibración puede cambiarse con el botón **MODE**.

En el modo manual, puede determinar la intensidad de su entrenamiento. Puede elegir el tipo de vibración, la velocidad y la duración del entrenamiento.

Pulse el botón **M** y luego el botón **MODO** para seleccionar la vibración deseada. Ajuste la duración (de 1 a 10 minutos) y pulse el botón **START/STOP**.

Puede cambiar la velocidad utilizando los botones de velocidad, incluso si el entrenamiento ya ha comenzado.

Puede finalizar el entrenamiento en cualquier momento pulsando el botón **START/STOP**.

## **MODOS DE VIBRACIÓN**

### **OSCILACIÓN**

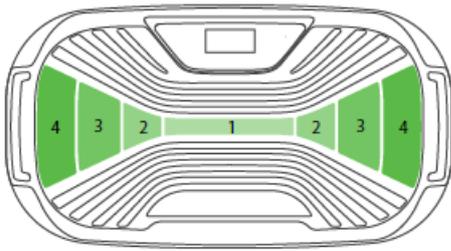
El Multiplate® 3D Thera crea movimientos oscilantes que parecen muy naturales. El entrenamiento de oscilación mejora la conciencia corporal, el control postural y el rendimiento muscular, y puede incorporarse como parte de la terapia de rehabilitación tras una lesión. Este modo también es beneficioso para tratar la pérdida de fuerza y rendimiento asociada a la inmovilización. La gama de frecuencias se adapta específicamente a las necesidades del usuario medio y pretende contribuir a obtener resultados de entrenamiento duraderos y continuos.

### **VIBRACIÓN HORIZONTAL**

Las vibraciones horizontales producidas por la Multiplate® 3D Thera pueden estimular la formación ósea. Estos impulsos desencadenan respuestas naturales de adaptación a las fuerzas de aceleración inducidas por las vibraciones horizontales. El ejercicio sobre la Multiplate® 3D Thera de oscilación horizontal influye positivamente en los procesos degenerativos y puede mejorar la funcionalidad de las articulaciones. Aunque el entrenamiento a frecuencias más bajas con vibraciones horizontales es más lento, la intensidad sigue siendo alta gracias a la amplitud de los movimientos. Este modo está diseñado para promover la relajación y fortalecer suavemente los músculos de la espalda.

### **VIBRACIÓN 3D (OSCILACIÓN Y VIBRACIÓN HORIZONTAL)**

Con este tipo de vibración, la corriente vibratoria alterna entre los lados en combinación con microvibraciones. Las vibraciones 3D permiten intensificar el conjunto de los ejercicios. Están especialmente indicadas para aumentar la resistencia, el rendimiento y la fuerza muscular. Son mucho más eficaces para desarrollar la musculatura y mejorar la forma física general que una sola vibración. El gasto calórico depende del tipo de ejercicio, del nivel de velocidad y de la duración del entrenamiento.



- 1. Beginner
- 2. Intermediate
- 3. Advanced
- 4. Professional

**AMPLITUDE**

**1. Beginner**  
Principiante

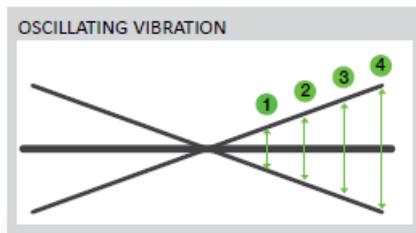
**3. Advance**  
Avanzado

**2. Intermediate**  
Intermedio

**4. Professional**  
Profesional

**AMPLITUD**

**AMPLITUDE**



**OSCILLATING AMPLITUDE**

AMPLITUDE: +- 2.2mm	AMPLITUDE: +- 6.55mm
HUB: 4.4mm	HUB: 13.1mm
AMPLITUDE: +- 4.35mm	AMPLITUDE: +- 8.5mm
HUB: 8.7mm	HUB: 17mm

**AMPLITUDE - Amplitud**

**OSCILLATING VIBRATION - Vibración oscilante**

**OSCILLATING AMPLITUDE - Amplitud oscilante**

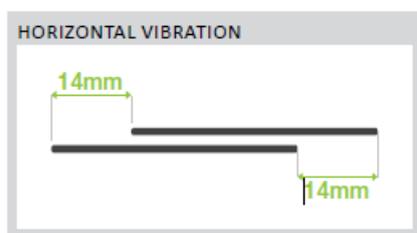
**AMPLITUDE: +- 2.2mm** - Amplitud: +- 2.2 mm  
**HUB: 4.4mm** - Desplazamiento: 4.4 mm

**AMPLITUDE: +- 4.35mm** - Amplitud: +- 4.35 mm  
**HUB: 8.7mm** - Desplazamiento: 8.7 mm

**AMPLITUDE: +- 6.55mm** - Amplitud: +- 6.55 mm  
**HUB: 13.1mm** - Desplazamiento: 13.1 mm

**AMPLITUDE: +- 8.5mm** - Amplitud: +- 8.5 mm  
**HUB: 17mm** - Desplazamiento: 17 mm

## **VIBRACIÓN HORIZONTAL**



### **AMPLITUD HORIZONTAL**

La amplitud horizontal es de 14 mm sea cual sea la velocidad.

### **OBJETIVOS/BENEFICIOS POTENCIALES**

- Mejora la movilidad, la fuerza y la resistencia
- Refuerza las estructuras musculares débiles
- Aumenta la flexibilidad
- Mejora la movilidad general de las articulaciones
- Ayuda a prevenir el dolor de espalda
- Refuerza las articulaciones del tobillo
- Favorece la densidad ósea
- Mejora la postura
- Relaja los músculos tensos

Tanto si su objetivo es esculpir y fortalecer su cuerpo, mejorar su postura o recuperar su movilidad, la compacta Multiplate® 3D Thera le ayudará. Con sus modos de vibración natural, ofrece un entrenamiento eficaz para recuperar la movilidad y la fuerza muscular. Los distintos programas de entrenamiento hacen que el ejercicio sea interesante, sencillo y fácil de usar.

### **MANTENIMIENTO Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

#### **ALMACENAMIENTO Y LIMPIEZA**

Limpie el Multiplate® 3D con un paño húmedo y detergente suave inmediatamente después de su uso. Asegúrese de que el Multiplate® 3D esté desenchufado de la red eléctrica antes de limpiarlo.

- Compruebe la Multiplate® 3D Thera con regularidad, pero no la encienda si parece estar dañada o funciona incorrectamente. NO intente reparar la Multiplate® 3D usted mismo, ya que las averías deben remitirse a un técnico cualificado.
- Desenchúfela de la red eléctrica cuando no la utilice.

#### **SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

Si no puede utilizar el aparato a través del panel de control o del mando a distancia :

- Compruebe que el aparato está conectado a una fuente de alimentación y que está encendido.
- Compruebe si la toma de corriente funciona enchufando otro aparato.
- Si es necesario, cambie el fusible de la toma de corriente.

Si el mando a distancia no funciona, pero el aparato puede manejarse a través del panel de control :

- Apunte el emisor del mando a distancia directamente al sensor del panel de control.
- Cambie las pilas del mando a distancia (se necesitan 2 pilas AAA).

## **MANTENIMIENTO**

- En caso de avería, compruebe en primer lugar que ha seguido todas las instrucciones y consejos del manual de instrucciones.
- Si no encuentra ningún signo de avería, nuestro servicio de reparación está a su disposición para efectuar reparaciones cualificadas.
- En ningún caso intente abrir la carcasa usted mismo. El aparato sólo debe ser abierto para su reparación por personal de Donnerberg con formación técnica.

## **ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

- **Peso máx. del usuario** 150 kg
- **Dimensiones (AnxPrxAI):** 83 cm X 48,5 cm X 19 cm
- **Longitud del cable:** 2 m
- **Peso bruto/neto:** 19,5 kg / 16,8 kg
- **Alimentación:** 220-240 V (50/60 Hz)
- **Motor:** 2 motores
- **Potencia del motor:**
  - Oscilación (lateral alterna): 500 vatios
  - Vibración horizontal: 20 vatios
- **Velocidades:**
  - Oscilación: 32 niveles
  - Vibración horizontal: 32 niveles
  - Vibración 3D: 32 niveles
- **Programas:**
  - 3 predefinidos
  - 3 manuales
- **Tipos de vibración:** Oscilación / Vibración horizontal / Vibración 3D
- **Amplitud:** 2,2 - 8,5 mm
- **Color:** Negro
- **Características adicionales:** Altavoz Bluetooth, luz LED
- **Accesorios:** bandas de resistencia, pelota de yoga ovalada, barra de yoga/pilates, mando a distancia
- **Frecuencia:**
  - Oscilación: 5 - 10 Hz
  - Vibración horizontal: 31,7 - 46,7 Hz
  - Vibración 3D: 36,7 - 56,7 Hz

## **MPS-889 SILLA DE EJERCICIOS**

- **Dimensiones:** Aprox. 72.7 x 30.3 x 20 cm
- **Peso neto:** Aprox. 3 kg
- **Peso bruto:** Aprox. 5 kg

## **Aparatos eléctricos y electrónicos**

### **Información para el hogar**

La Ley de equipos eléctricos y electrónicos (RAEE) de España contiene varios requisitos para

el manejo de dispositivos eléctricos y electrónicos que se consideran residuos. En los siguientes

párrafos enumeramos los requisitos más importantes.

#### **1. Reciclaje separado de “ dispositivos viejos “**

Los dispositivos eléctricos y electrónicos que se convierten en residuos se consideran dispositivos antiguos o viejos. Los propietarios de estos aparatos viejos deben llevarlos a las instalaciones de reciclaje, donde estos dispositivos están separados de los residuos ordinarios.

Los aparatos viejos no deben mezclarse o terminar en los contenedores urbanos. De hecho, estos residuos deben ser recogidos por un sistema de reciclaje especial.

#### **2. Posibilidad de eliminación de “dispositivos antiguos”**

Los propietarios de electrodomésticos antiguos pueden depositar estos dispositivos en lugares públicos y autorizados de eliminación de residuos o llevarlos a los sitios designados de eliminación de residuos asociados con el vendedor o fabricante. Los diferentes puntos de reciclaje los puede encontrar en el siguiente enlace:

<https://www.ecolec.es/reciclar-aparatos-electronicos/>

#### **3. Información de privacidad**

Los dispositivos antiguos a menudo contienen datos privados, especialmente los dispositivos de procesamiento de datos y comunicaciones, como teléfonos inteligentes o discos duros. Para su propio interés, elimine toda la información personal y privada de su dispositivo de eliminación de desechos.

#### **4. El significado del símbolo “papelera cruzada para basura”**

En el embalaje de estos aparatos podemos ver impreso un símbolo de un contenedor tachado que nos recuerda que este aparato es reciclable y no lo podemos tirar al contenedor al contenedor urbano. Indica que este equipo debe depositarse y separarse de los residuos ordinarios.

## 5. Decreto WEEE

El funcionamiento del sistema de gestión de RAEE en España se define, sobre la base de las directivas europeas, mediante el Decreto Legislativo n. 110/2015 Decretos Ministeriales relacionados, que regulan algunos aspectos de la implementación. El registro español está a cargo del Ministerio de Industria, Turismo y Comercio y se puede encontrar en [www.minetad.gob.es/industria/RAEE](http://www.minetad.gob.es/industria/RAEE)

[www.minetad.gob.es/industria/RAEE](http://www.minetad.gob.es/industria/RAEE)

[https://europa.eu/youreurope/business/product-requirements/recycling-waste-management/weee-responsibilities/index\\_es.html](https://europa.eu/youreurope/business/product-requirements/recycling-waste-management/weee-responsibilities/index_es.html)



**Estimado cliente,**

Antes de rellenar este formulario, compruebe que el Multipla® 3D Thera está correctamente encendido, que el mando a distancia no está demasiado lejos del sensor, que las pilas del mando a distancia están suficientemente cargadas, etc. Puede ocurrir que el Multipla® 3D Thera se detenga repentinamente cuando haya transcurrido el tiempo de ejercicio programado o si el aparato ha recibido demasiadas órdenes a la vez. En este caso, restablezca el tiempo de ejercicio o apague la máquina y vuelva a encenderla al cabo de un minuto.

**EN CASO DE AVERÍA, PÓNGASE EN CONTACTO CON NOSOTROS ANTES DE DEVOLVER EL PRODUCTO.**

Nuestro número de teléfono es +49 89 215 400 980.

**Datos del producto**

- **Grupo de productos:** Placa vibratoria
- **Nombre del producto:** Multipla® 3D Thera MP-888
- **Serial number:** \_\_\_\_\_
- **Invoice number:** \_\_\_\_\_
- **Fecha de compra:** \_\_\_\_\_
- **Lugar de compra:** \_\_\_\_\_
- **Con accesorios (asiento deportivo):**  Sí  No

**Datos personales**

- **Company:** \_\_\_\_\_
- **Nombre y apellidos:** \_\_\_\_\_
- **Código postal / Ciudad:** \_\_\_\_\_
- **Contact:** \_\_\_\_\_
- **Address:** \_\_\_\_\_
- **Country:** \_\_\_\_\_
- **E-mail:** \_\_\_\_\_
- **Tel:** \_\_\_\_\_

**Descripción del daño :**

Describe el error/daño con la mayor precisión posible (dónde, cuándo, cómo se ha producido):

---

---

He adjuntado prueba de compra / factura / copia de factura o recibo.  
Acepto la política de devoluciones de Donnerberg.

**Fecha:** \_\_\_\_\_

**Signature:** \_\_\_\_\_

Tenga en cuenta que sólo se pueden procesar los pedidos totalmente cumplimentados.  
Asegúrese de incluir una copia de su factura o recibo.  
Envíe el formulario cumplimentado a

**Donnerberg S.G.**

Von-Werthern-Str.4a  
96487 Dörfles-Esbach  
Alemania

O por correo electrónico: **de.info@donnerberg.net**